



연례 학생 신상정보와 학생 사생활 보호 안내

MCPS Form 281-13
2018년 7월
1/2

Office of the General Counsel
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
Rockville, Maryland 20850
MCPS Regulation JOA-RA:학생 기록(Student Records)

Family Educational Rights and Privacy Act(FERPA)에서의 여러분의 권리에 대한 안내는 뒷면을 봅시다. (20 U.S.C.§1232g; 34 CFR Part 99)

개인신상정보

학교는 우등상인 어너롤 및 수상 발표 등을 신문이나 Montgomery County Public Schools(MCPS) 웹사이트에서 발표할 때 "신상 정보(directory information)"를 제공하고 있습니다. 학생의 이름, 주소, 전화번호는 학부모/교사회(PTA)를 통해 제공될 경우도 있습니다. **학교가 신상정보 공개제한 요청을 받지 않을 경우, 학교는 사전협의 없이 제공하신 신상정보를 제공합니다.**

개인신상정보에는 다음 내용이 포함됩니다: 학생과 학부모 성명, 주소, 이메일 주소, 전화번호, 학생 생년월일, 출생지, 전공분야, 학년, 공식적으로 인정된 활동 및 스포츠 참여, 수여받은 학위와 시상(우등상 포함), 학생이 다닌 가장 최근의 교육기관, 출석일, 사진 및 사진류, 스포츠팀 구성원의 체중과 신장, 그리고 다른 유사한 정보.

개인신상정보 공개제한을 원하는 경우는 다음 양식을 작성하시어 **2018년 14월 9일까지** 학교에 제출해 주십시오. 이 사본은 **MCPS 웹사이트**에서 보실 수 있으며 한국어를 포함한 스페인어, 불어, 베트남어, 중국어, 암하리어로의 번역판이 준비되어 있습니다.

이 양식은 매년 다시 작성해야 합니다.

2018년 14월 9일(금)까지 공개제한양식을 제출하지 않을 경우, 학교는 부모님이 학생의 '개인신상정보 공개를 허락하는 것'으로 간주하게 됩니다.

추후에 결정을 번복하고 싶으신 경우는 학교로 연락하십시오.

2018년 14월 9일 후에 등록된 학생은 등록 시 양식을 작성하면 됩니다.

Montgomery County Public Schools 2018-2019 학사연도 개인신상정보 공개제한 신청서

다음 두 항목 중 하나를 선택합니다.

- 개인신상정보를 공개하지 마십시오. (위의 정의 참조)
- 개인신상정보의 다음 항목을 공개하지 마십시오. (다음 중 해당되는 곳 모두에 표시하십시오)
 - 이름 전화번호 사진 주소 생년월일
 - 출생지 이메일 주소 학부모/후견인 이름 학년 수준

개인정보 공개제한의 예외사항:

- PTA 주소록에 신상정보 제공 우등생(Honor Roll) 발표용으로 신상제공 이어북의 사진제공

학생 이름 _____ 학년 _____ 학생번호 _____

학교 _____

학부모/후견인/해당 학생 서명 _____ 날짜 ____/____/____

학생 신상정보 제공을 제한하지 않을 경우, 학부모/후견인은, 학교가 학교에서의 일상생활이나 학업을 위해 정보를 제공해야 할 때마다, 학부모의 추가 허락이 없이 학생의 정보를 제공할 수 있도록 승인한 것입니다.